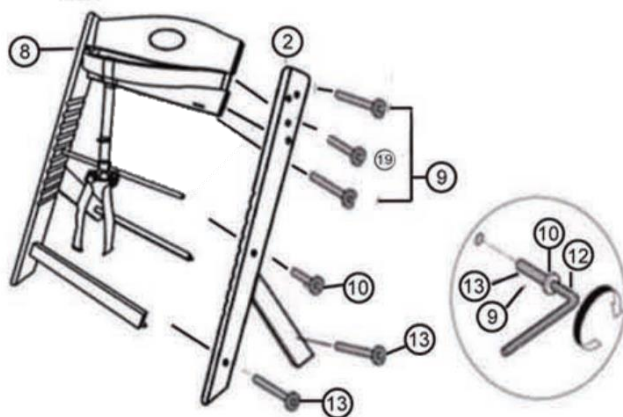
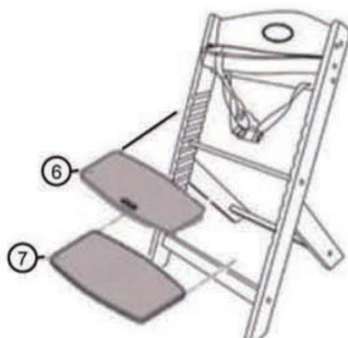


**BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**  
**EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**  
**DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF**  
**EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ**  
**ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO**  
**RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE**  
**RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**  
**IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA E CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO**  
**FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES**  
**SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE**  
**NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES**  
**HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ**  
**CZ: DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY DALŠÍHO ZJIŠTĚNÍ INFORMACE**  
**SK: DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY ĎALŠIEHO ZISTENIA INFORMNL:**



**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ NUTTLE Артикулен № A2605**  
**EN: MANUAL OF HIGH CHAIR NUTTLE Item No A2605**  
**DE: Gebrauchsanweisung für Kinder-Esszimmerstuhl NUTTLE Artikel Nr. A2605**  
**EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΤΡΑΠΕΖΑΡΙΑΣ NUTTLE Αριθμός προϊόντος A2605**  
**ES: INSTRUCCIONES DE USO DE LA SILLA DE COMEDOR INFANTIL NUTTLE Número de artículo: A2605**  
**RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A SCAUNULUI DE MINA COPII NUTTLE Nr. articol A2605**  
**RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОГО ОБЕДЕННОГО СТУЛА NUTTLE Номер артикула A2605**  
**IT: ISTRUZIONI PER L'USO DELLA SEDIA DA PRANZO PER BAMBINI NUTTLE Numero di articolo A2605**  
**FR: INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CHAISE DE SALLE À MANGER POUR ENFANTS NUTTLE Numéro d'article : A2605**  
**SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU DEČIJE TRPEZARIJE NUTTLE ARTIKL A2605**  
**NL: GEBRUIKSAANWIJZING VAN DE EETKAMERSTOEL VOOR KINDEREN NUTTLE ARTIKEL № A2605**  
**HU: NUTTLE ÉTKEZŐSZÉK HASZNÁLATI UTASÍTÁS Cikkszám A2605**  
**CZ: NÁVOD K POUŽITÍ JÍDELNÍ ŽIDLE NUTTLE Číslo výrobku A2605**  
**SK: NÁVOD NA POUŽITIE JEDÁLNE STOLIČKY NUTTLE Číslo výrobku A2605**



**C****D****E**

<b>BG</b> .....	<b>5</b>
<b>EN:</b> .....	<b>7</b>
<b>DE:</b> .....	<b>9</b>
<b>EL:</b> .....	<b>11</b>
<b>ES:</b> .....	<b>13</b>
<b>RO:</b> .....	<b>15</b>
<b>RU:</b> .....	<b>17</b>
<b>IT:</b> .....	<b>19</b>
<b>FR:</b> .....	<b>21</b>
<b>SR:</b> .....	<b>23</b>
<b>NL:</b> .....	<b>25</b>
<b>HU:</b> .....	<b>27</b>
<b>CZ:</b> .....	<b>29</b>
<b>SK:</b> .....	<b>31</b>

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на Европейски стандарт EN 14988:2017.

## ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

### ВНИМАНИЕ!

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Винаги използвайте затварящата система.
- Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
- Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно.
- Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.
- Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче.
- Не използвайте продукта, докато детето не започне да седи самостоятелно.
- Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена, повредена или липсва.
- Дръжте децата далеч, когато сгъвате и разгъвате продукта, за да избегнете наранявания.
- Този продукт е предназначен за деца, които могат да седят без чужда помощ и са на възраст до 3 години или с максимално тегло до 15 кг.
- При добавяне на допълнителни колани за безопасност, които не са предоставени от производителя, уверете се, че те съответстват на EN 13210.



## УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

**ВАЖНО!** Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

### Съставни части – илюстрация А

След разопаковане се уверете, че всички елементи от **илюстрация А** са налични.

### **Сглобяване на конструкцията – илюстрации В и С**

Следвайте стриктно указанията и последователността за сглобяване на продукта, както е указано на схемите.

**ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че основата е сглобена правилно и е стабилна, това осигурява безопасността на детето Ви!

### **Поставка за крачета и седалка – илюстрация D**

Поставете двата елемента, както е изобразено и се уверете, че са добре фиксирани.

### **Табла за хранене – илюстрация E**

Внимателно сложете и фиксирайте таблата за хранене към конструкцията, след което се уверете, че е стабилно захваната.

### **Поставяне на системата за обезопасяване**

Разкопчайте механизма преди да сложите детето. Поставете детето и закопчайте коланите (ще чуете звук на щракване при правилно фиксиране в катарамата). Пристегнете коланите около кръста на детето в позиция, която да е комфортна за него. Проверете предпазната система като я издърпате леко настрана от Вашето дете. Предпазната система трябва да остане прикрепена.

## **УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

Почиствайте само с мека суха кърпа.

Редовно проверявайте фиксираните и подвижните части, дали не са разхлабени, повредени или счупени. Не извършвайте сами ремонт на продукта, а се свържете с оторизиран сервиз или търговския агент, от който сте закупили продукта. В противен случай Вашата гаранция ще бъде анулирана. Периодично почиствайте продукта. Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външните фактори - преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на металните и пластмасови части и избеляване на тапицерията. Съхранявайте продукта на сухи и проветриви места, а не в прашни, влажни помещения с много ниски или много високи стайни температури.

**Произведено за Cangaroo в КНР**

**Производител и вносител: Мони Трейд ООД,**

**Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,**

**Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

This product is manufactured in accordance with the requirements of the European Standard EN 14988:2017.

### IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

#### WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- Any additional harness other than the one provided by the manufacturer, shall comply with EN 13210.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- The product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.



### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**IMPORTANT!** The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Check the securing of the fixation after each operation.

#### **Components - illustration A**

After unpacking, make sure that all elements of illustration A are available.

#### **Assembly of the structure – illustrations B and C**

Strictly follow the instructions and sequence for assembling the product as shown in the diagrams.

**WARNING!** Make sure that the base is assembled correctly and is stable, this ensures the safety of your child!

#### **Footrest and seat - illustration D**

Position the two elements as shown and make sure they are securely fastened.

### **Feeding tray - illustration E**

Carefully place and secure the feeding tray to the structure, then make sure it is firmly attached.

### **Installing the restraint system**

Unbutton the mechanism before placing the baby. Place the baby and fasten the belts (you will hear a "click" sound when properly fixed in the buckle). Fasten the belts around the child's waist in a position that is comfortable for him. Check the restraint system by pulling it slightly away from your child. The restraint system must remain attached.

## **INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING**

Clean only with a soft, dry cloth.

Regularly check fixed and moving parts for looseness, damage or breakage. Do not repair the product yourself, but contact an authorized service center or the sales agent from whom you purchased the product. Otherwise, your warranty will be void. Periodically clean the product. Do not leave the product to the harmful effects of external factors - direct sunlight, rain, snow or wind. This can damage metal and plastic parts and bleach upholstery. Store the product in a dry and ventilated place, not in dusty, damp rooms with very low or very high room temperatures.

**Manufactured for Cangaroo in PRC**  
**Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.**  
**Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,**  
**Phone number: 003592/936 07 90**  
**Website: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**



Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den europäischen Normen EN 14988:2017 hergestellt.

**WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.**

### **WARNUNG!**

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Verwenden Sie das Produkt erst, wenn das Kind selbstständig sitzen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen, beschädigt sind oder fehlen.
- Halten Sie Kinder beim Ein- und Ausklappen des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist für Kinder bestimmt, die selbstständig sitzen können und bis zu 3 Jahre alt sind oder bis zu 15 kg wiegen.
- Achten Sie beim Nachrüsten zusätzlicher Sicherheitsgurte, die nicht vom Hersteller stammen, darauf, dass diese der EN 13210 entsprechen.

### **MONTAGEANLEITUNG**

**WICHTIG!** Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

#### **Bestandteile - Abbildung A**

Stellen Sie nach dem Auspacken sicher, dass alle Elemente laut Abbildung A verfügbar sind.

#### **Montage der Konstruktion - Abbildung B, C**

Befolgen Sie strikt die Anweisungen und die Reihenfolge für den Zusammenbau des Produkts, wie in den Abbildungen vorgegeben.

**ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass die Grundlage richtig montiert und stabil ist, dies gewährleistet die Sicherheit Ihres Kindes!

#### **Fußablage und Sitz – Abbildung D**

Positionieren Sie die beiden Elemente wie abgebildet und vergewissern Sie sich, dass sie sicher befestigt sind.

#### **Esstisch – Abbildung E**

Platzieren und befestigen Sie den Esstisch vorsichtig an die Konstruktion und vergewissern Sie sich dann, dass dieser fest angebracht ist.

#### **Anbringen des Sicherheitssystems**

Öffnen Sie den Mechanismus, bevor Sie das Baby platzieren. Legen Sie das Baby hin und befestigen Sie die Gurte (Sie hören ein "Klick"-Geräusch, wenn sie richtig in der Schnalle befestigt sind). Befestigen Sie die Gurte in einer für das Kind bequemen Position um seine Taille. Überprüfen Sie das Sicherheitssystem, indem Sie es leicht von Ihrem Kind zur Seite ziehen. Das Sicherheitssystem muss befestigt bleiben.

### **ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**

Nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Überprüfen Sie regelmäßig feste und bewegliche Teile auf Lockerheit, Beschädigung oder Bruch. Keine Selbstreparaturarbeiten vornehmen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an den Handelsvertreter, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Andernfalls wird Ihre Garantie storniert. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Lassen Sie das Produkt nicht der Auswirkung von äußeren Einflüssen wie direkte Sonneneinstrahlung, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann zu Schäden an Metall- und Kunststoffteilen und zum Bleichen des Sitzpolsters führen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort, nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr niedrigen oder sehr hohen Raumtemperaturen.

**Hergestellt für Cangaroo in der KNR**

**Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,**

**Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,**

**Telefonnummer: 003592/936 07 90, Website: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά πρότυπα EN 14988:2017.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.**

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- Να έχετε επίγνωση για τον κίνδυνο ανατροπής όταν το παιδί σας μπορεί να πιέσει τα πόδια του σε ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, μέχρι την στιγμή που το παιδί αρχίσει να κάθεται αυτόνομα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, σε περίπτωση που κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, παρουσιάζει βλάβη ή λείπει.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά, όταν κλείνετε και ανοίγετε το προϊόν, για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά, τα οποία μπορούν να κάθονται χωρίς την βοήθεια άλλου ατόμου και είναι σε ηλικία έως 3 ετών ή με μέγιστο βάρος έως 15 κιλά.
- Σε περίπτωση προσθήκης συμπληρωματικών ζωνών ασφαλείας, τα οποία δεν παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή, βεβαιωθείτε, ότι ανταποκρίνονται στο EN 13210.



### ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

### **Συστατικά μέρη – εικόνα Α**

Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας βεβαιωθείτε, ότι όλα τα στοιχεία της **εικόνας Α** είναι διαθέσιμα.

### **Συναρμολόγηση της κατασκευής – εικόνα Β, C**

Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης του προϊόντος, όπως υποδεικνύεται στα σχεδιαγράμματα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε, ότι η βάση συναρμολογήθηκε σωστά και ότι είναι σταθερή. Αυτό εξασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού σας!

### **Θήκη για τα ποδαράκια και κάθισμα – απεικόνιση D**

Τοποθετήστε τα δύο στοιχεία, όπως απεικονίζεται και βεβαιωθείτε, ότι σταθεροποιήθηκαν καλά.

### **Δίσκος φαγητού – απεικόνιση E**

Προσεκτικά τοποθετήστε και σταθεροποιήστε τον δίσκο φαγητού στην κατασκευή και στην συνέχεια βεβαιωθείτε, ότι ο δίσκος σταθεροποιήθηκε σταθερά.

### **Τοποθέτηση συστήματος ασφαλείας**

Ξεκουμπώστε το μηχανισμό πριν τοποθετήσετε το μωρό. Τοποθετήστε το μωρό και κουμπώστε τις ζώνες (θα ακούσετε ήχο «κλικ» σε περίπτωση σωστής σταθεροποίησης στην πόρπη). Σφίξτε τις ζώνες γύρω από τη μέση του παιδιού σε θέση, η οποία είναι άνετη για το ίδιο. Ελέγξτε το σύστημα ασφαλείας τραβώντας το ελαφρώς πέρα από το παιδί σας. Το σύστημα ασφαλείας πρέπει να μείνει στερεωμένο.

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

Καθαρίζετε μόνο με μαλακό στεγνό πανί. Ελέγχετε τακτικά τα σταθεροποιημένα και τα κινούμενα μέρη, εάν χαλάρωσαν, υπέστησαν βλάβη ή έσπασαν. Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας επισκευή του προϊόντος, αλλά επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή με τον εμπορικό εκπρόσωπο, από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Στην αντίθετη περίπτωση η εγγύησή σας θα ακυρωθεί. Καθαρίζετε κατά περιόδους το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν στην βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων – άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, χιόνι ή άνεμο. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των μεταλλικών και των πλαστικών μερών και σε λεύκανση της ταπετσαρίας. Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρά και αεριζόμενα μέρη και όχι σε σκονισμένους, υγρούς χώρους με πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου.

**Κατασκευασμένο για Cangaroo στη ΛΔΚ, Κατασκευαστής και εισαγωγέας:**

**Moni Trade Ltd., Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,**

**Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, ιστοσελίδα: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

Este producto está producido en conformidad con los estándares europeos EN 14988:2017.

**¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**

### **ADVERTENCIA!**

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- No usar el producto hasta que su niño aprenda a sentarse sin soporte.
- No usar el producto en caso de partes rotas, dañadas o faltantes.
- Mantener a los niños lejos mientras plegando y desplegando el producto, para evitar lesiones.
- Este producto está diseñado para niños que pueden quedarse sentados sin necesitar el soporte de otra persona, de no más de 3 años de edad y que pesen hasta 15 kg.
- En caso de añadir cinturones adicionales de seguridad, que no le han sido suministrados por el fabricante, asegúrese de que esos estén en conformidad con el estándar EN 13210.



### **INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

**¡IMPORTANTE!** Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

#### **Partes - figura A**

Después del desembalaje, asegúrese de que todos los elementos presentes en la **figura A** estén disponibles.

#### **Montaje de la estructura**

Seguir las exactas instrucciones y el orden de montaje del producto, según los esquemas.

¡PRECAUCIÓN! ¡Asegúrese de que la base esté correctamente montada y esté estable - esto garantizará la seguridad de su hijo/hija!

#### **Reposapiés y asiento – ilustración D**

Montar los dos elementos según la figura y asegúrese de que estén bien fijados.

#### **Bandeja de comer – ilustración E.**

Colocar con cuidado y fijar a la estructura la bandeja de comer. A continuación, asegurarse de que la misma esté establemente fijada.

#### **Montaje del sistema de seguridad**

Desabroche el mecanismo antes de colocar al bebé. Coloque el bebé y abroche los cinturones (va a oír un "clic" al fijarse correctamente en la hebilla). Apriete los cinturones de tal manera que pasen alrededor de la cintura del niño en una posición que esté cómoda para el último. Verifique el sistema de seguridad tirándolo hacia un lado. El sistema de seguridad debe quedarse puesto.

### **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

Limpiar solo con un paño suave y seco.

Revise regularmente las partes fijas y móviles para detectar si hay algo aflojado, roto o dañado. No haga la reparación del producto sola/solo y póngase en contacto con un taller autorizado o con el agente comercial de donde haya comprado el producto. A lo contrario la garantía se le anulará. Limpie el producto de una manera regular. No deje el producto bajo los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, lluvia, nieve o viento, ni en lugares húmedos con temperaturas del ambiente muy bajas o demasiado altas. Esto puede causar que las partes de metal y plástico se dañen y que la tapicería pierda su color. Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, nunca en áreas polvorosas ni húmedas, o con temperaturas de ambiente demasiado bajas o altas.

**Hecho para Cangaroo en la RPC**

**Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,**

**Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,**

**Número de teléfono: 003592/936 07 90, sitio web: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

Acest produs este fabricat in conformitate cu Standardele europene EN 14988:2017.

**IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.**

### AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
- Utilizați întotdeauna sistemul de închidere.
- Pericol de cădere: Nu lăsați copilul să se urce pe produs.
- Nu utilizați produsul dacă vreo parte nu este așezată corect și ferm.
- Rețineți că este periculos să plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură ridicată.
- Risc de înclinare dacă copilul poate ajunge cu piciorul la o masă sau altă structură.
- Nu utilizați produsul până când copilul dvs. nu va începe să stea singur în seșut.
- Nu utilizați produsul dacă vreo componentă este ruptă, deteriorată sau lipsește.
- Țineți copiii departe, atunci când pliați și depliați produsul, pentru a evita ranirea.
- Acest produs este destinat copiilor care pot sta în seșut fără asistență și au o vârstă de până la 3 ani sau o greutate maximă de până la 15 kg.
- La adăugarea centurilor de siguranță suplimentare care nu sunt furnizate de producător, asigurați-vă ca acestea respectă EN 13210.



### INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

**IMPORTANT!** Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni.

#### Componente – figura A

După despachetare, asigurați-vă ca toate elementele din **figura A** sunt disponibile.

#### Asamblarea construcției – figura B, C

Urmati cu strictete instructiunile si succesiunea de asamblare a produsului, asa cum este aratat in scheme.

ATENTIE! Asigurati-va ca baza este asamblata in mod corect si este stabila, deoarece acest lucru asigura siguranta copilului dumneavoastra!

#### **Suport pentru picioare si sezut – ilustratia D**

Positionati cele doua elemente asa cum este aratat si asigurati-va ca sunt bine fixate.

#### **Tavita de hranire – ilustratia E**

Positionati cu grija si fixati tavita de hranire de structura, dupa care asigurati-va ca este atasata in mod stabil.

#### **Montarea sistemului de securitate**

Deblocati mecanismul inainte de a introduce inaintea bebelusului. Asezati bebelusul si inchideti curelele (veti auzi un sunet “clic” la fixarea corespunzatoare a cataramii). Strangeti curelele in jurul taliei copilului intr-o pozitie care sa fie confortabila pentru acesta. Verificati sistemul de securitate tragandu-l usor lateral de copilul dumneavoastra. Sistemul de siguranta trebuie sa ramana atasat.

### **INSTRUCTIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE**

Curatati numai cu o carpa moale uscata.

Verificati in mod regulat piesele fixe si cele mobile, daca nu sunt slabite, deteriorate, defectate sau rupte. Nu efectuati singuri reparatii asupra produsului, ci contactati un centru de service autorizat sau agentul de vanzari de la care ati achizitionat produsul. In caz contrar, garantia dumneavoastra va fi anulata. Curatati in mod periodic produsul. Nu lasati produsul la actiunile nocive ale factorilor externi - lumina directa a soarelui, ploaie, zapada sau vant. Acest lucru poate duce la deteriorarea pieselor din metal si plastic si poate inalbii husa. Depozitati produsul intr-un loc uscat si ventilat, nu in incaperi prafuite, umede, cu temperaturi ale camerei foarte scazute sau foarte ridicate.

**Fabricat pentru Cangaroo în RPC**

**Producator si importator: Moni Trade Ltd.,**

**Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,**

**Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**



Этот продукт изготовлен в соответствии с европейскими стандартами EN 14988:2017.

## ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

### ВНИМАНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Всегда используйте систему безопасности.
- Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть установлена неправильно и неплотно.
- Имейте в виду, что опасно размещать изделие вблизи открытого огня и других источников высокой температуры.
- Риск опрокидывания, если ребенок может дотянуться ногой до стола или другой конструкции.
- Не используйте изделие, пока ребенок не сядет один.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть сломана, повреждена или отсутствует.
- Не позволяйте детям складывать и раскладывать изделие во избежание травм.
- Этот продукт предназначен для детей, которые могут сидеть без посторонней помощи, в возрасте до 3 лет или весом до 15 кг.
- При добавлении дополнительных ремней безопасности, предусмотренных производителем, убедитесь, что они соответствуют стандарту EN 13210.



## РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

**ВАЖНО!** Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

### Компоненты - иллюстрация А

После распаковки убедитесь, что все элементы, показанные на иллюстрации А, доступны.

### Сборка конструкции - иллюстрации В и С

Строго соблюдайте инструкции и последовательность сборки изделия, как показано на схемах.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что основа собрана правильно и устойчиво, это обеспечит безопасность вашего ребенка!

#### **Подставка для ног и сиденье — иллюстрация D**

Расположите два элемента, как показано, и убедитесь, что они надежно закреплены.

#### **Лотки для кормления — иллюстрация E**

Аккуратно поместите и закрепите лоток для кормления на конструкции, затем убедитесь, что он надежно закреплен.

#### **Установка системы безопасности**

Перед укладкой ребенка расстегните механизм. Уложите ребенка и пристегните ремни (при правильной фиксации в пряжке вы услышите щелчок). Закрепите ремни на талии ребенка в удобном для него положении. Проверьте систему безопасности, слегка потянув ее от ребенка. Система безопасности должна оставаться прикрепленной.

### **ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ**

Протирайте только мягкой сухой тканью.

Регулярно проверяйте неподвижные и подвижные части на предмет ослабления, повреждений или поломки. Не ремонтируйте продукт самостоятельно, а обратитесь в авторизованный сервисный центр или к торговому агенту, у которого вы приобрели продукт. В противном случае ваша гарантия будет аннулирована. Периодически очищайте изделие. Не подвергайте изделие вредному воздействию внешних факторов – прямых солнечных лучей, дождя, снега или ветра. Это может привести к повреждению металлических и пластиковых деталей и побелению обивки. Храните продукт в сухом и проветриваемом месте, не в пыльных, влажных помещениях с очень низкой или очень высокой комнатной температурой.

**Сделано для Cangaroo в КНР**

**Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,**

**Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,**

**Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

Questo prodotto è fabbricato in conformità con gli standard Europei EN 14988:2017.

## IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

### ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta : non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Non utilizzare il prodotto finché il bambino non sarà capace di stare seduto da solo.
- Non utilizzare il prodotto, qualora una parte fosse rotta, danneggiata oppure manca.
- Tenere i bambini lontano mentre il prodotto viene piegato o spiegato, per evitare lesioni.
- Questo prodotto è destinato a bambini che possono sedersi senza assistenza altrui e hanno un'età entro 3 anni o peso massimo fino a 15 kg.
- Quando si aggiungono cinture di sicurezza aggiuntive non fornite dal produttore, assicurarsi che siano conformi alla norma EN 13210.



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**AVVERTENZE!** Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

### Componenti – illustrazione A

са налични. Dopo aver disimballato, assicurarsi che tutti gli elementi della **Figura A** siano disponibili.

#### **Assemblaggio della struttura – illustrazione B, C**

Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio del prodotto come mostrato agli schemi.

**AVVERTENZE!** Assicurarsi che la base sia assemblata correttamente ed è stabile, cio` garantisce la sicurezza del Vostro bambino!

#### **Poggiapiedi e sedile – illustrazione D**

Posizionare i due elementi come mostrato e assicurarsi che siano fissati bene.

#### **Tavolino per pappa – illustrazione E**

Posizionare con cura e fissare il tavolino per pappa alla struttura, quindi assicurarsi che sia fissato bene.

#### **Posizionamento del Sistema di sicurezza**

Slacciare il meccanismo prima di posizionarci il neonato. Posizionare il neonato ed allacciare gli spallacci (sentirete il clic se fissato correttamente nella fibbia). Allacciare le cinture intorno alla vita del bambino in una posizione che sia comoda per lui. Controllare il sistema di sicurezza allontanandolo leggermente dal bambino. Il sistema di sicurezza deve rimanere attaccato.

### **ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE**

Pulire solo con un panno morbido e asciutto.

Controllare regolarmente le parti fisse e mobili per allentamenti, danni o rotture. Non riparare il prodotto da soli, ma contattare un centro di assistenza autorizzato o l'agente di vendita dal quale è stato acquistato il prodotto. In caso contrario, la vostra garanzia diventera` nulla. Pulire periodicamente il prodotto. Pulire periodicamente il prodotto. Non lasciare il prodotto esposto ai fattori esterni: luce solare diretta, pioggia, neve o vento. Ciò può danneggiare le parti in metallo e plastica e causare lo sbiadimento della tappezzeria. Conservare il prodotto in luogo asciutto e ventilato, non in ambienti polverosi, umidi, con temperature ambiente molto basse o molto alte.

**Realizzato per Cangaroo nella RPC**

**Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.,**

**Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,**

**Numero di telefono: 003592/936 07 90, sito web: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

Ce produit est fabriqué conformément aux normes européennes EN 14988:2017.

**IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

### AVERTISSEMENT !

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- N'utilisez pas le produit une fois que votre enfant peut s'asseoir tout seul.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée, endommagée ou manquante.
- Tenez les enfants à l'écart lors du pliage et du dépliage du produit pour éviter les blessures.
- Ce produit est destiné aux enfants qui peuvent s'asseoir sans aide, ayant jusqu'à 3 ans ou étant de poids jusqu'à 15 kg.
- Lorsque vous ajoutez des ceintures de sécurité supplémentaires non fournies par le fabricant, assurez-vous qu'elles sont conformes à la norme EN 13210.



### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**IMPORTANT !** Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

#### **Composants – Figure A**

Après le déballage, assurez-vous que tous les éléments de la figure A sont disponibles.

### **Montage de la structure – Figure B, C**

Suivez strictement les instructions et l'ordre d'assemblage du produit comme indiqué dans les diagrammes.

ATTENTION ! Assurez-vous que la base est assemblée de manière correcte et que celle-ci est stable, cela assure la sécurité de votre enfant!

### **Repose-pieds et siège - illustration D**

Placez les deux éléments comme indiqué et assurez-vous qu'ils sont bien fixés.

### **Table à manger – illustration E**

Placez et fixez soigneusement la table à manger à la structure, puis assurez-vous qu'elle est fermement fixée.

### **Montage du système de sécurité**

Défaites le mécanisme avant de placer le bébé. Placez le bébé et attachez les sangles (une fois bien fixé dans la boucle, vous entendrez un « clic »).

Attachez les sangles autour de la taille de l'enfant de sorte que la position lui soit confortable. Vérifiez le système de sécurité en le tirant légèrement loin de votre enfant. Le système de sécurité doit rester attaché.

## **УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.

Vérifiez régulièrement que les pièces fixes et mobiles ne sont pas desserrées, endommagées ou cassées. Ne réparez pas le produit vous-même, mais contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit. À défaut, votre garantie sera annulée. Nettoyer périodiquement le produit. Ne laissez pas le produit au détriment de facteurs externes - lumière directe du soleil, pluie, neige ou vent. Cela peut endommager les pièces en métal et en plastique et blanchir la couverture. Conservez le produit dans un endroit sec et aéré, non pas dans des locaux poussiéreux et humides à des températures ambiantes très basses ou très élevées.

**Conçu pour Cangaroo en RPC**

**Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,**

**Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,**

**Téléphone: 003592/936 07 90, site internet : [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa Evropskim stadardima EN 14988:2017.

## VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

### PAŽNJA!

- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Uvek koristite sistem za zatvaranje.
- Opasnost od pada: Ne dozvolite detetu da se penje na proizvod.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji deo nije postavljen pravilno i čvrsto.
- Imajte na umu da je opasno stavljati proizvod blizu otvorenog plamena i drugih izvora visoke toplote.
- Rizik od naginjanja ako dete može da dosegne sto ili drugu konstrukciju nogom.
- Nemojte da koristite proizvod dok dete ne počne da sedi samostalno.
- Nemojte da koristite proizvod, ako je neki deo slomljen, povređen ili nedostaje.
- Da biste izbegli ozlede, držite decu dalje dok sklapate i rasklapate proizvod.
- Ovaj proizvod je namenjen za decu koja mogu da sede samostalno, bez tuđe pomoći, uzrasta do 3 godine sa maksimalnom težinom do 15 kg.
- Kada dodajete dodatne sigurnosne pojaseve koje nije obezbedio proizvođač, uverite se da su u skladu sa EN 13210.



## UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE

**VAŽNO!** Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani.

### Sastavni delovi – ilustracija A

Nakon raspakiranja uverite se da su svi elementi sa ilustracije A tu.

### Zglabanje konstrukcije – ilustracija B, C

Strogo pratite uputstva i redosled za sastavljanje proizvoda kao što je prikazano na dijagramima.

PAŽNJA! Uverite se da je osnova pravilno zglobljena i da je stabilna, to će obezbediti sigurnost Vašeg deteta!

#### **Oslonac za noge i sedište – ilustracija D**

Montirajte oba elementa kako je prikazano i proverite da li su dobro fiksirani.

#### **Poslužavnik za hranjenje – ilustracija E**

Pažljivo montirajte i fiksirajte poslužavnik za hranjenje na konstrukciji i uverite se da je dobro pričvršćen.

#### **Montaža sigurnosnog sistema**

Pričvrstite naramenice u odgovarajuće rupe. Otkopčajte mehanizam pre nego što stavite bebu. Stavite bebu i zakopčajte pojaseve (ako ste ih pravilno fiksirali u šnalu, čućete klik). Vežite pojaseve oko struka deteta u položaju koji mu je udoban. Proverite sigurnosni sistem tako što ćete ga lagano povući sa strane. Sigurnosni sistem mora ostati pričvršćen. Visinu naramenica možete podesiti prema visini deteta.

### **PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Čistite jedino sa suvom mekom krpom.

Redovno proveravajte da li su fiksni i pokretni delovi labavi, oštećeni ili slomljeni. Nemojte sami popravljati proizvod, već kontaktirajte ovlašćeni servisni centar ili prodajnog agenta od kojeg ste kupili proizvod. U suprotnom, vaša garancija će biti nevažeća. Povremeno očistite proizvod. Ne ostavljajte proizvod štetnim utecajem spoljašnjih faktora – direktnog sunčevog zračenja, kiše, snega ili vetra. To može prouzrokovati oštećenje metalnih ili plastičnih delova i izbeljivanje presvlake. Čuvajte proizvod na suvom i provetrenom mestu, ne u prašnjavim, vlažnim prostorijama sa veoma niskim ili veoma visokim sobnim temperaturama.

**Napravljeno za Cangaroo u NRK**

**Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,**

**Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,**

**Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**



Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de Europese normen EN 14988:2017.

**BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.**

### **WAARSCHUWING!**

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Gebruik het product niet zolang het kind niet in staat is om zelfstandig te zitten.
- Gebruik het product niet als u een kapotte, beschadigde of ontbrekende onderdeel vaststelt.
- Om letsel te voorkomen, houd kinderen uit de buurt bij het in- en uitvouwen van het product.
- Dit product is bedoeld voor kinderen tot 3 jaar oud met een maximaal gewicht van 15 kg die zonder hulp kunnen zitten.
- Indien u extra veiligheidsgordels gebruikt die niet door de fabrikant zijn geleverd, moet u ervoor zorgen dat deze voldoen aan EN 13210.



### **RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE**

**BELANGRIJK!** De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd.

#### **Onderdelen - afbeelding A**

Pak het product uit en controleer of alle onderdelen van **afbeelding A** aanwezig zijn.

### **Montage van de constructie – afbeelding B, C**

Volg strikt de instructies en de volgorde voor de montage van het product zoals weergegeven in de diagrammen.

AANDACHT! Zorg ervoor dat het frame correct gemonteerd en stabiel is. Dit is een garantie voor de veiligheid van uw kind!

### **Voetsteun en zitje - afbeelding D**

Plaats de twee elementen zoals weergegeven en zorg ervoor dat ze stevig vastzitten.

### **Eetplaat - afbeelding E**

Plaats en bevestig de eetplaat voorzichtig aan de structuur en zorg ervoor dat deze stevig vastzit.

### **Plaatsen van het beveiligingssysteem**

Maak het mechanisme los voordat u de baby erin plaatst. Plaats de baby en maak de gordels vast (u hoort een klik-geluid wanneer deze goed in de gesp zijn vastgeklikt). Maak de gordels rond de taille van het kind zodat het zich comfortabel voelt. Controleer het veiligheidssysteem door lichtjes de gordels te trekken. Het veiligheidssysteem moet bevestigd blijven.

## **RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD**

Reinig alleen met een zachte, droge doek.

Controleer regelmatig op loszittende, beschadigde of kapotte vaste of bewegende onderdelen. Indien nodig, herstel het product niet zelf, maar neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum of de verkoopagent waar u het product hebt gekocht. Anders vervalt uw garantie. Reinig het product regelmatig. Stel het product niet bloot aan de invloed van externe factoren zoals rechtsreeks zonlicht, regen, sneeuw of wind. Dit kan de metalen en de kunststof onderdelen beschadigen en de bekleding bleken. Bewaar het product op een droge en geventileerde plaats, niet in stoffige, vochtige ruimtes met zeer lage of zeer hoge kamertemperatuur.

**Gemaakt voor Cangaroo in de VRC**

**Fabrikant en importeur: Moni Trade Ltd.,**

**Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,**

**Telefoonnummer: 003592/936 07 90, website: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

Ez a termék a 2001/95/EK „Általános termékbiztonság” irányelv követelményeinek megfelelően, az EN 14988:2017+A1:2020 európai szabványok szerint készült és a fogyasztóvédelmi törvény.

**FONTOS! OLVAASA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ**

### FIGYELEM!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- Mindig használja a zárórendszert.
- Leesésveszély: Ne engedje, hogy a gyermek felmásson a termékre.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész nincs megfelelően és szilárdan felszerelve.
- Vegye figyelembe, hogy veszélyes a terméket nyílt láng és más erős hőforrás közelébe helyezni.
- Felborulás veszélye, ha a gyermek lábával elérheti az asztalt vagy más szerkezetet.
- Ne használja a terméket, amíg a gyermek el nem kezd önállóan ülni.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze eltört, sérült vagy hiányzik.
- A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a termék össze- és széthajtásakor.
- Ez a termék olyan gyermekek számára készült, akik segítség nélkül tudnak ülni, és legfeljebb 3 évesek vagy legfeljebb 15 kg súlyúak.
- Ha további, nem a gyártó által biztosított biztonsági öveket szerel fel, győződjön meg arról, hogy azok megfelelnek az EN 13210 szabványnak.
- gyermek megsérüljön az ülés hirtelen lehajtásából.



### ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**FONTOS!** Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát. Egy bizonyos pozíció rögzítését a legtöbb esetben kattánó hang kíséri.

### **Alkatrészek – A ábra**

Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy az A ábrán látható összes elem megtalálható.

### **A szerkezet összeszerelése - B és C ábra**

Szigorúan kövesse az ábrákon feltüntetett utasításokat és a termék összeszerelési sorrendjét.

**FIGYELEM!** Győződjön meg arról, hogy az alap megfelelően van összeszerelve és stabil, ez biztosítja gyermeke biztonságát!

### **Lábtartó és ülés - D ábra**

Helyezze be a két elemet az ábrának megfelelően, és győződjön meg arról, hogy jól rögzülnek.

### **Az étkezőtálca – E ábra**

Óvatosan helyezze és rögzítse az etetőtálcát a szerkezethez, majd győződjön meg róla, hogy szilárdan rögzítve van.

### **Biztonsági öv**

Az ötpontos biztonsági övet úgy tervezték, hogy gyermeke biztonságban legyen, ezért mindig viselni kell. Az öv kicsatolásához nyomja meg a csat gombját, és húzza meg a csatokat. Az öv rögzítéséhez illessze be a derékszíjak csatjait a csat lyukaiba, és nyomja addig, amíg be nem kattannak. A vállpántokra és a deréköv csúsztató beállítók vannak felszerelve. A pántokat gondosan kell beállítani a gyermek kényelmének megfelelően.

## **TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ**

Csak puha, száraz ruhával tisztítsa.

Rendszeresen ellenőrizze a rögzített és mozgó alkatrészek meglazulását, sérülését vagy törését. Ne javítsa meg saját kezűleg a terméket, hanem forduljon egy hivatalos szervizközponthoz vagy ahhoz az értékesítőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti. Rendszeresen tisztítsa meg a terméket. Ne hagyja a terméket külső tényezők – közvetlen napfény, eső, hó vagy szél – káros hatásának. Ez károsíthatja a fém és műanyag alkatrészeket, és kifehéredhet a kárpit. Tárolja a terméket száraz és szellőző helyen, ne poros, párás helyen, nagyon alacsony vagy nagyon magas szobahőmérsékleten.

**Kínában készült Cangaroo részére**

**Gyártó és importőr: Money Trade OOD,**

**Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.**

**Telefonszám: 02/ 936 07 90, honlap: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

Tento výrobek je vyroben v souladu s požadavky Směrnice číslo 2001/95/ES „Všeobecná bezpečnost výrobků“, evropského standardu EN 14988:2017+A1:2020 „Dětské vysoké židličky. Požadavky a zkušební metody“ a Zákona o ochraně spotřebitelů.

## DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO ÚČELY BUDOUCÍHO POUŽITÍ

### POZOR!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru dospělého.
- Vždy používejte uzavírací systém.
- Hrozí nebezpečí pádu: Nedovolte dítěti lézt na výrobek.
- Pokud některá část není správně a pevně nainstalována, výrobek nepoužívejte.
- Musíte počítat s tím, že je nebezpečné umísťovat výrobek do blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla.
- Nebezpečí převrácení v případě, že dítě dosáhne nohou na stůl nebo jinou konstrukci.
- Nepoužívejte tento výrobek, dokud dítě není schopne samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je některá část rozbitá, poškozená nebo chybí.
- Během skládání a rozkládání výrobku zapzpečte, aby děti byly mimo dosah, aby nedošlo ke zranění.
- Tento výrobek je určen pro děti, které dokážou bez cizí pomoci sedět a jsou ve věku do 3 let nebo mají maximální hmotnost 15 kg.
- V případě přidávání dalších bezpečnostních pásů, které nebyly dodány výrobcem, se ujistěte, že tyto výrobky splňují požadavky normy EN 13210.



## POKYNY K MONTÁŽI A OBSLUZE

**DŮLEŽITÉ!** Schémata a obrázky v tomto návodu jsou pouze pro ilustraci a pro orientaci. Po provedení každé operace vždy zkontrolujte bezpečnost fixace.

### Součásti – ilustrace A

Po vybalení se ujistěte, že jsou přítomny všechny položky na **obrázku A**.

### **Sestavení konstrukce - Ilustrácie B, C**

Přísně dodržujte pokyny a příslušné pořadí pro provedení montáže produktu, jak je uvedeno na schématech.

**POZOR!** Ujistěte se, že je základna správně namontována a je stabilní, což zajišťuje bezpečnost Vašeho dítěte!

### **Opěrka nohou a sedadlo - ilustrace D**

Vložte oba prvky podle obrázku a ujistěte se, že jsou dobře upevněny.

### **Jídelního podnosu – ilustrace E D**

Pečlivě umístěte a připevněte podávací misku ke konstrukci a ujistěte se, že je pevně upnutá.

### **Bezpečnostní pás**

Pětibodový bezpečnostní pás je navržen k zajištění bezpečnosti vašeho dítěte a měl by být vždy zapnut. Pro rozepnutí pásu stiskněte tlačítko na sponě a vytáhněte západky. Pro zapnutí pásu vložte západky pásů přes pas do otvorů na sponě a stiskněte, dokud se nezamknou. Na ramenních popruzích a pase jsou umístěny posuvné regulátory. Popruhy je třeba pečlivě upravit tak, aby byly pohodlné pro Vaše dítě.

## **POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU**

Čistěte pouze měkkým suchým hadříkem.

Pravidelně kontrolujte pevné uložené a pohyblivé části, zda nejsou uvolněné, poškozené nebo zlomené. Neopravujte výrobek samostatně, ale vždy kontaktujte autorizované servisní středisko nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. V opačném případě bude Vaše záruka neplatná. Výrobek pravidelně čistěte. Nenechávejte výrobek škodlivým vlivům vnějších faktorů – přímému slunečnímu záření, dešti, sněhu nebo větru. To by mohlo způsobit poškození kovových a plastových dílů a vybělení čalounění. Výrobek skladujte na suchých a větraných místech, nikoliv na prašných, vlhkých místech s velmi nízkou nebo velmi vysokou pokojovou teplotou.

**Vyrobeno pro Cangaroo v Čínské lidové republice**

**Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.**

**Adresa: Bulharská republika, Sofie, čtvrť Trebich, ulice Dolo 1,**

**Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**

Tento výrobok je vyrobený v súlade s požiadavkami Smernice číslo 2001/95/ES „Všeobecná bezpečnosť výrobkov“, európskeho štandardu EN 14988:2017+A1:2020 „Detské vysoké stoličky. Požiadavky a skúšobné metódy“ a

## DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA ÚČELY BUDÚCEHO POUŽITIA

### POZOR!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru dospelého.
- Vždy používajte uzatvárací systém.
- Hrozí nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu liezť na výrobok.
- Ak niektorá časť nie je správne a pevne nainštalovaná, výrobok nepoužívajte.
- Musíte počítať s tým, že je nebezpečné umiestňovať výrobok do blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla.
- Nebezpečenstvo prevrátenia v prípade, že dieťa dosiahne nohou na stôl alebo inú konštrukciu.
- Nepoužívajte tento výrobok, kým dieťa nie je schopné samostatne sedieť.
- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá časť rozbitá, poškodená alebo chýba.
- Počas skladania a rozkladania výrobku zapečte, aby deti boli mimo dosahu, aby nedošlo k zraneniu.
- Tento výrobok je určený pre deti, ktoré dokážu bez cudzej pomoci sedieť a sú vo veku do 3 rokov alebo majú maximálnu hmotnosť 15 kg.
- V prípade pridávania ďalších bezpečnostných pásov, ktoré neboli dodané výrobcom, sa uistite, že tieto výrobky spĺňajú požiadavky normy EN 13210.
- Výrobok vždy používajte na stabilnom, rovnom povrchu.



## POKYNY K MONTÁŽI A OBSLUHE

**DÔLEŽITÉ!** Schémy a obrázky v tomto návode sú iba pre ilustráciu a pre orientáciu. Po vykonaní každej operácie vždy skontrolujte bezpečnosť fixácie.

### Súčasti – ilustrácia A

Po rozbalení sa uistite, že sú k dispozícii všetky položky z **ilustrácia A**.

### Zostavenie konštrukcie - Ilustrace B, C

Prísne dodržujte pokyny a príslušné poradie pre vykonanie montáže produktu, ako je uvedené na schémach.

**POZOR!** Uistite sa, že je základňa správne namontovaná a je stabilná, čo zaisťuje bezpečnosť Vášho dieťaťa!

#### **Opierka nôh a sedadlo - ilustrácia D**

Vložte oba prvky podľa vyobrazenia a uistite sa, že sú dobre upevnené.

#### **Jídelního podnosu – ilustrácia E**

Opatrne umiestnite a upevnite zásobník na konštrukciu a potom sa uistite, že je pevne upnutý.

#### **Bezpečnostný pás**

Päťbodový bezpečnostný pás je navrhnutý na zabezpečenie bezpečnosti Vášho dieťaťa a mal by byť vždy zapnutý. Pre rozopnutie pásu stlačte tlačidlo na sponke a vytiahnite západky. Pre zapnutie pásu vložte západky pásov cez pás do otvorov na sponke a stlačte, kým sa nezamknú. Na ramenných popruhoch a pase sú umiestnené posuvné regulátory. Popruhy je potrebné opatrne upraviť tak, aby boli pohodlné pre Vaše dieťa.

### **POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU**

Čistite iba mäkkou suchou handričkou.

Pravidelne kontrolujte pevné uložené a pohyblivé časti, či nie sú uvoľnené, poškodené alebo zlomené. Neopravujte výrobok samostatne, ale vždy kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. V opačnom prípade bude Vaša záruka neplatná. Výrobok pravidelne čistite. Nenechávajte výrobok škodlivým vplyvom vonkajších faktorov – priamemu slnečnému žiareniu, dažďu, snehu alebo vetru. To by mohlo spôsobiť poškodenie kovových a plastových dielov a vybielenie čalúnenia. Výrobok skladujte na suchých a vetraných miestach, nie na prašných, vlhkých miestach s veľmi nízkou alebo veľmi vysokou izbovou teplotou.

**Vyrobené pre Cangaroo v Čínskej ľudovej republike**

**Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.**

**Adresa: Bulharská republika, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,**

**Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)**



## **BG** ГАРАНЦИЯ

Продуктът е гарантиран срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: [www.moni.bg](http://www.moni.bg); [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com); [www.byox.eu](http://www.byox.eu).

Телефон за контакт: +359 02936 079

Email: [office@moni.bg](mailto:office@moni.bg)

## **EN** WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

## **DE** GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

## **FR** GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

## **IT** GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste.

Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

## **ES** GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la

garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

#### **RO GARANTIE**

Produsul are garantie împotriva oricaror neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Per durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, vă rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

#### **EL ΕΓΓΥΗΣΗ**

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

#### **RU ГАРАНТИЯ**

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

#### **SR GARANCIJA**

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

#### **NL GARANTIE**

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.